SECOND SESSION
SEVENTH LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF NUNAVUT

DEUXIÈME SESSION
SEPTIÈME ASSEMBLÉE
LÉGISLATIVE DU NUNAVUT

GOVERNMENT BILL

PROJET DE LOI DU GOUVERNEMENT

BILL 11

PROJET DE LOI Nº 11

SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (OPERATIONS AND MAINTENANCE) ACT, NO. 3, 2025-2026

LOI Nº 3 DE 2025-2026 SUR LES CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES (FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN)

Summary

This Bill makes supplementary appropriations to defray the operations and maintenance expenses of the Government of Nunavut for the fiscal year ending March 31, 2026.

Résumé

Le présent projet de loi vise à affecter des crédits supplémentaires pour payer les dépenses de fonctionnement et d'entretien du gouvernement du Nunavut pour l'exercice se terminant le 31 mars 2026.

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1re lecture	2nd Reading 2e lecture	Reported from Standing Committee Présentation du rapport du comité permanent	Reported from Committee of the Whole Présentation du rapport du comité plénier	3rd Reading 3e lecture	Date of Assent Date de sanction

ᑲᒥᓴᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᑦ
Commissioner of Nunavut
Commissaire du Nunavut

BILL 11

SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (OPERATIONS AND MAINTENANCE) ACT, NO. 3, 2025-2026

Whereas it appears by message from the Commissioner and from the estimates accompanying the message, that the amounts set out in the Schedule to this Act are required to defray the operations and maintenance expenses of the Government of Nunavut and for other purposes connected with the Government of Nunavut for the fiscal year ending March 31, 2026;

Therefore, the Commissioner of Nunavut, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

Definitions
1. The definitions in section 1 of the *Financial Administration Act* apply to this Act.

Application
2. This Act applies to the fiscal year ending on March 31, 2026.

Supplementary appropriations
3. In addition to the amounts authorized by the *Appropriation (Operations and Maintenance) Act, 2025-2026*, the *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 1, 2025-2026*, and the *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 2, 2025-2026*, there may be expended from the Consolidated Revenue Fund, in accordance with the *Financial Administration Act*, the amounts set out as supplementary appropriations for the items in the Schedule.

Purpose of appropriation
4. The amounts set out as supplementary appropriations for the items in the Schedule may be expended only for the purpose of defraying the operations and maintenance expenses of the Government of Nunavut and for other purposes connected with the Government of Nunavut, in accordance with the Schedule.

Lapse of appropriation
5. Subject to sections 36 and 37 of the *Financial Administration Act*, the authority in this Act to make expenditures for the purposes and in the amounts set out in the Schedule expires on March 31, 2026.

Accounting
6. Amounts expended under the authority of this Act must be accounted for in the Public Accounts in accordance with sections 72 and 73 of the *Financial Administration Act*.

Commencement
7. This Act is deemed to have come into force on April 1, 2025.

SCHEDULE

SUPPLEMENTARY AMOUNTS APPROPRIATED FOR THE FISCAL YEAR ENDING MARCH 31, 2026

VOTE 1: OPERATIONS AND MAINTENANCE

ITEM NO.	PURPOSE		AMOUNT
1.	Justice	$	3,500,000
2.	Education	$	5,098,000
3.	Environment	$	394,000
4.	Transportation and Infrastructure Nunavut	$	1,000,000
TOTAL OPERATIONS AND MAINTENANCE:		**$**	**9,992,000**
TOTAL SUPPLEMENTARY APPROPRIATION:		**$**	**9,992,000**

PROJET DE LOI Nº 11

LOI Nº 3 DE 2025-2026 SUR LES CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES (FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN)

Attendu qu'il appert du message de la commissaire et du budget des dépenses qui l'accompagne que les montants indiqués à l'annexe de la présente loi sont nécessaires pour payer les dépenses de fonctionnement et d'entretien du gouvernement du Nunavut et à d'autres fins s'y rattachant, afférentes à l'exercice se terminant le 31 mars 2026,

la commissaire du Nunavut, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

Définitions
1. Les définitions figurant à l'article 1 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* s'appliquent à la présente loi.

Champ d'application
2. La présente loi s'applique à l'exercice se terminant le 31 mars 2026.

Crédits supplémentaires
3. Sont imputés au Trésor, en conformité avec la *Loi sur la gestion des finances publiques*, outre les montants autorisés par la *Loi de crédits pour 2025-2026 (fonctionnement et entretien)*, la *Loi nº 1 de 2025-2026 sur les crédits supplémentaires (fonctionnement et entretien)* et *Loi nº 2 de 2025-2026 sur les crédits supplémentaires (fonctionnement et entretien)*, les montants indiqués en tant que crédits supplémentaires pour les postes qui figurent à l'annexe.

Application des crédits
4. Peuvent être dépensés uniquement pour payer les dépenses de fonctionnement et d'entretien du gouvernement du Nunavut et à d'autres fins s'y rattachant, en conformité avec l'annexe, les montants indiqués en tant que crédits supplémentaires pour les postes qui figurent à l'annexe.

Péremption des crédits non utilisés
5. Sous réserve des articles 36 et 37 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, l'autorisation que prévoit la présente loi de dépenser les montants indiqués pour les postes qui figurent à l'annexe expire le 31 mars 2026.

Inscription aux comptes publics
6. Les montants dépensés au titre de la présente loi doivent être inscrits aux comptes publics, en conformité avec les articles 72 et 73 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Entrée en vigueur
7. La présente loi est réputée être entrée en vigueur le 1er avril 2025.

ANNEXE

CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES AFFECTÉS À L'EXERCICE
SE TERMINANT LE 31 MARS 2026

VOTE Nº 1 : FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN

POSTE Nº	OBJET	MONTANT
1.	Justice	3 500 000 $
2.	Éducation	5 098 000 $
3.	Environnement	394 000 $
4.	Transports et Infrastructure Nunavut	1 000 000 $
FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN : TOTAL		**9 992 000 $**
CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES : TOTAL		**9 992 000 $**